

## HOTEL PERALADA WINE SPA Y GOLF, S.L.U.

### INTERNE REGLEMENTIERUNG

#### **A. GELTENDE VORSCHRIFTEN FÜR DIE UNTERKUNFTSVERMITTLUNG**

1. Der Zweck dieses Dokuments ist es, die obligatorischen Regeln für alle Kunden während ihres Aufenthalts und/oder ihres Zugangs zum Hotel Peralada Wine Spa y Golf, S.L.U., in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den Standards des Hotels (im Folgenden "**Kunden**" oder "**Kunde**") zu sammeln.
2. Die internen Regelungen sind für alle Kunden an der Hotelrezeption in Spanisch, Katalanisch, Englisch und Französisch sowie auf der Website des Hotels verfügbar: [www.hotelperalada.com](http://www.hotelperalada.com)
3. Personen, die ein gewalttätiges Verhalten an den Tag legen oder die Öffentlichkeit oder die Benutzer stören oder den normalen Ablauf der Aktivitäten beeinträchtigen, können ohne Anspruch auf Rückerstattung aus dem Hotel verwiesen werden. Das Hotel kann die Hilfe der staatlichen Sicherheitskräfte und -organe in Anspruch nehmen, um diejenigen aus dem Hotel zu verweisen, die sich nicht an die vorliegenden Bestimmungen und die üblichen Regeln des sozialen Zusammenlebens halten oder die beabsichtigen, das Hotel zu einem anderen Zweck als der normalen Nutzung der Dienstleistung zu betreten oder dort zu bleiben.
4. Das Hotel behält sich das Recht vor, unter den in diesem Dokument festgelegten Bedingungen und innerhalb der von der geltenden Gesetzgebung festgelegten Grenzen aufgenommen zu werden.

Die Verantwortlichen des Hotels können Nutzern, die einer der folgenden Pflichten nicht nachkommen oder in der Vergangenheit nicht nachgekommen sind, den Zugang und den Aufenthalt verweigern:

- Beachten Sie die für die ordnungsgemäße Nutzung des Hotels vorgeschriebenen Regeln des Zusammenlebens und der Hygiene.
  - Beachten Sie die internen Vorschriften des Hotels.
  - Halten Sie den vereinbarten Abreisetermin ein und lassen Sie die bewohnte Einheit frei.
  - Die vertraglich vereinbarten Leistungen zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung oder zum vereinbarten Zeitpunkt zu bezahlen, ohne dass eine Forderung gestellt wird, die eine Befreiung von der Zahlung bedeutet.
  - Respektieren Sie das Personal, die Einrichtungen und die Ausstattung des Hotels.
5. Alle Kunden, die sich im Hotel aufhalten, müssen beim Einlass in das Hotel ihren Personalausweis vorlegen.
  6. Gemäß der spanischen Beherbergungsordnung muss jede Person, die Zugang zu den Zimmern des Hotels hat, einen Teil des Eintrags des Reisenden unwiderruflich

ausfüllen, und Personen über 16 Jahre müssen diesen ebenfalls unterschreiben. Der unterschriebene Teil der Anmeldung wird vom Hotel während der gesetzlich festgelegten Frist aufbewahrt, um die Einhaltung der geltenden Vorschriften zu gewährleisten.

7. Nach der Unterzeichnung des Eintrittsformulars wird dem Kunden die Karte/der Schlüssel ausgehändigt, die/der streng persönlich ist; der Kunde ist verpflichtet, die notwendige Sorgfalt walten zu lassen und die Rezeption des Hotels so schnell wie möglich zu informieren, falls er sie verliert oder verlegt. Der Kunde ist dafür verantwortlich, dass die Zimmertür vor dem Verlassen des Zimmers oder vor dem Schlafengehen ordnungsgemäß geschlossen ist.
8. Der Check-in im Hotel erfolgt ab 15.00 Uhr. An Tagen, an denen das Hotel maximal ausgelastet ist, kann sich die Bereitstellung der Wohneinheit für den Nutzer um einen Zeitraum von höchstens drei Stunden verzögern.

Die letzte Abfahrtszeit ist 12:00 Uhr (wenn Sie später abreisen möchten, informieren Sie sich bitte an der Rezeption über die Preise).

9. Gemäß den Richtlinien dieses Hotels erfolgt die Zahlung des Aufenthalts beim Check-in, sofern in den Verkaufsbedingungen nichts anderes angegeben ist, mit einem der vom Hotel zugelassenen Zahlungsmittel (außer persönlichen Schecks) und mit einem gesetzlich festgelegten Barzahlungslimit. Für natürliche Personen, die nachweisen, dass sie keinen steuerlichen Wohnsitz in Spanien haben und nicht als Unternehmer oder Freiberufler tätig sind, gilt ein Barzahlungslimit von 10.000 Euro. Das Hotel kann eine Kautions- oder die Nummer einer Kredit- oder Debitkarte als Garantie für die Bezahlung Ihrer Unterkunft, bei Nichterscheinen, verursachten Schäden oder zusätzlichen Leistungen verlangen und die Garantie entsprechend verwenden, wobei es in der Lage ist, den Betrag auf die Kautions- oder Karte zu überweisen, wenn einer dieser Umstände eintritt. Die Rückerstattung von Barzahlungen ist auf einen Höchstbetrag von 200 € begrenzt. Der darüber hinausgehende Betrag, oder auf Wunsch des Kunden der gesamte Betrag, wird per Banküberweisung auf das vom Kunden angegebene Konto zurückerstattet.
10. Es dürfen sich nicht mehr Personen im Zimmer aufhalten, als bei der Reservierung und/oder beim Check-in angegeben. Das Hotel haftet nicht für Handlungen, die von Personen begangen werden, die vom Kunden direkt und ohne Wissen des Hotels in sein Zimmer gebracht werden.
11. Der Kunde ist verpflichtet, seine Sachen in den Gemeinschaftsbereichen des Hotels und auf dem Parkplatz unter Aufsicht zu halten, da sie unter seiner alleinigen Verantwortung stehen. Das Hotel haftet nicht für Güter oder Gegenstände, die nicht im Tresor deponiert sind oder die nicht mit den in der Versicherungspolice festgelegten Grenzen zur Aufbewahrung hinterlegt wurden.
12. Die Zimmer werden mindestens einmal am Tag frei bleiben, um den Zugang zum Zimmerservice zu ermöglichen. Andernfalls haftet das Hotel nicht für das Fehlen dieses Zimmerservices. Der Kunde kann die Handtücher im Zimmer nur für die persönliche Hygiene verwenden.
13. Der Kunde ist verpflichtet, die Möbel und Elemente im Zimmer in demselben Zustand

zu halten, in dem sie sich befinden.

14. In Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Gesetzes 42/2010, vom 30. Dezember über Gesundheitsmaßnahmen gegen das Rauchen. Das Rauchen ist im Hotel verboten, außer in den dafür zugelassenen Bereichen. Bei Nichteinhaltung dieser Maßnahme kann das Hotel den säumigen Kunden auffordern, die Kosten für die Reinigung des Zimmers zu übernehmen.
15. Gegenstände, die der Kunde im Hotel vergessen hat, werden 3 (drei) Monate lang ab dem Tag der Abreise aufbewahrt. Nach diesem Zeitraum ist das Hotel nicht verantwortlich.
16. Aus Sicherheitsgründen ist die Verwendung von Geräten, die mit Gas arbeiten, wie z.B. Campinggas usw., im Hotel verboten. Das Einbringen von schädlichen oder verbotenen Stoffen in die Zimmer oder einen Teil des Hotels ist verboten.
17. Das Hotelpersonal ist nicht für Briefe und/oder Pakete verantwortlich, die an Kunden geschickt werden, die im Hotel wohnen. Die Kunden müssen sicherstellen, dass sie ihre Sendungen persönlich in Empfang nehmen.
18. Der Kunde muss den Abschnitt "Regeln für Aufenthalte im Hotel in Begleitung von Haustieren" konsultieren, um Haustiere aufzunehmen.
19. Das Mitbringen von Speisen und Getränken zum Verzehr im Hotel ist verboten, außer in vom Hotel genehmigten Ausnahmen.
20. Bei Nichteinhaltung einer dieser Bestimmungen kann das Hotel den Kunden zur sofortigen Abreise auffordern, ohne dass dieser Anspruch auf eine Entschädigung oder Rückerstattung der gezahlten Beträge hat.

## **B. ANWENDBARE REGELN FÜR AUFENTHALTE IM HOTEL IN BEGLEITUNG VON HAUSTIEREN**

1. Unbeschadet der geltenden Vorschriften muss der Aufenthalt eines Haustieres im Hotel zum Zeitpunkt der Reservierung mitgeteilt werden. Die Haustiere, die während Ihres Aufenthalts erlaubt sind, sind ein Hund oder eine Katze pro Zimmer, mit einem maximalen Gewicht von 8 kg. Wenn Sie andere Tiere mitbringen möchten oder sich in Ausnahmefällen beraten möchten, muss der Kunde das Hotel vor der Reservierung kontaktieren.
2. Für Haustiere, die im Hotel übernachten, können zusätzliche Kosten pro Nacht anfallen. Der Kunde muss die geltenden Tarife mit dem Hotel absprechen.
3. Der Kunde erklärt, dass sein Haustier über alle in Spanien vorgeschriebenen Impfungen verfügt und dass es alle Anforderungen der für das Gebiet, in dem sich das Hotel befindet, geltenden Vorschriften erfüllt, auch wenn sein Herkunftsort nicht in Spanien liegt.
4. Haustiere müssen in allen Hoteleinrichtungen immer angeleint sein und innerhalb von 2 (zwei) Metern vom Besitzer gehalten werden. Potenziell gefährliche Hunde müssen außerdem einen Maulkorb tragen und eine Haftpflichtversicherung abschließen, die beim Check-in vorgelegt wird.

5. Der Zugang von Haustieren zum Café, zu den Restaurants des Hotels, zum SPA, zum Außenschwimmbad und zum Fitnessraum ist verboten, mit Ausnahme von Blindenhunden, die ein Halsband tragen und mit einem Gurt und einem Geschirr gesichert sein müssen.
6. Der Kunde haftet für alle Schäden, die das Haustier an Dritten, am Mobiliar des Hotels und/oder an zusätzlichen Reinigungskosten verursacht, die während seines Aufenthalts im Hotel entstehen können. Im Falle von Schäden oder Kosten, die durch das direkte oder indirekte Verhalten Ihres Haustieres verursacht werden, wird der Betrag in Rechnung gestellt, der der dadurch entstandenen Situation entspricht.
7. Das Hotel ist von jeglicher subsidiären Haftung in Bezug auf Schäden, Beeinträchtigungen und Unannehmlichkeiten, die das Haustier den Menschen und dem Eigentum zufügt, befreit.
8. Der Kunde, der ein Haustier mitbringt, ist dafür verantwortlich, dass es in den richtigen hygienischen und sanitären Bedingungen gehalten wird und die Ruhe der anderen Gäste nicht stört.
9. Es ist verboten: Haustiere allein im Zimmer oder im Fahrzeug auf dem Hotelparkplatz zu lassen, Futter in den Näpfen der Haustiere beim Auschecken zu hinterlassen, die Haustiere im Badezimmer des Zimmers zu baden und die Badetücher zum Abtrocknen zu benutzen und sie auf dem Bett, auf den Sesseln oder auf irgendeinem Element der Möbel im Zimmer zu benutzen oder zu schlafen.
10. Haustiere müssen angeleint sein, falls das Hotelpersonal das Zimmer betritt.
11. Bei Nichteinhaltung einer der oben genannten Regeln behält sich die Hotelleitung das Recht vor, die Reservierung zu stornieren und den Aufenthalt im Hotel zu beenden.

### **C. GELTENDE REGELN FÜR DIE NUTZUNG DES PARKPLATZES**

1. Beim Abstellen des Fahrzeugs muss der Kunde einen einzigen Parkplatz einnehmen.
2. Die Benutzung des Behindertenparkplatzes muss durch das Vorzeigen der vorgeschriebenen Karte im Fahrzeug nachgewiesen werden.
3. Das Parken ist ausschließlich für Kunden, die im Hotel übernachten, kostenlos, und zwar für die Dauer des Aufenthalts und bis zum Zeitpunkt der Abreise. Je nach Verfügbarkeit.
4. Das Hotel haftet nicht für Schäden, die an den Fahrzeugen, die den Garagenservice in Anspruch nehmen, oder an den darin abgestellten Gegenständen verursacht oder erhalten werden, sowie für den Diebstahl des Fahrzeugs selbst.
5. Das Hotel verfügt über Ladestationen für Elektrofahrzeuge, die ausschließlich den Gästen des Hotels zur Verfügung stehen. Mit der Nutzung dieser Ladestationen erklärt sich der Kunde mit den folgenden Punkten einverstanden und entbindet das Hotel, seine Mitarbeiter und Vertreter von jeglicher Haftung im Zusammenhang mit der Nutzung der Ladestationen:
  - a) Die Nutzung von Ladestationen für Elektrofahrzeuge liegt in der ausschließlichen Verantwortung des Eigentümers des Fahrzeugs. Das Hotel übernimmt keine Verantwortung für Schäden, Verluste, Verletzungen oder

andere Unannehmlichkeiten im Zusammenhang mit der Nutzung der Ladegeräte.

- b) Das Hotel ist bestrebt, die Ladestationen unter optimalen Bedingungen zu unterhalten und zu betreiben. Wir können jedoch nicht garantieren, dass die Ladestationen zu jeder Zeit verfügbar sind oder korrekt funktionieren. Das Hotel haftet nicht für Unterbrechungen, technische Fehler oder Schäden, die während des Ladevorgangs am Fahrzeug entstehen.
- c) Es liegt in der Verantwortung des Fahrzeugeigentümers, die notwendigen Vorkehrungen zu treffen, um die Sicherheit des Fahrzeugs und seines Eigentums während des Ladevorgangs zu gewährleisten.
- d) Die Nutzer von Ladestationen für Elektrofahrzeuge müssen alle geltenden Gesetze, Vorschriften und Regeln in Bezug auf die Nutzung der besagten Ladestationen einhalten. Das Hotel haftet nicht für Verstöße oder Nichteinhaltung durch den Nutzer.

#### **D. ANWENDBARE REGELN FÜR DIE INANSPRUCHNAHME VON RESTAURIERUNGSDIENSTEN**

- 1. Die Kunden müssen die Öffnungs- und Schließzeiten des Restaurants respektieren.
- 2. Die Mitnahme von Speisen aus dem Buffetrestaurant ist nicht gestattet.
- 3. Der Zugang zu den Räumlichkeiten des Restaurants muss in angemessener und ordentlicher Kleidung erfolgen. Kunden in Badekleidung, barfuß, ohne Hemd oder ähnlichem ist der Zutritt nicht gestattet.
- 4. Überprüfen Sie den Zimmerserviceplan an der Hotelrezeption.

#### **E. GELTENDE REGELN FÜR DIE NUTZUNG DES BADEORTES**

- 1. Der Kunde ist verpflichtet, die Öffnungszeiten des Spas jederzeit einzuhalten. Der Zugang zum Spa-Bereich außerhalb dieser Zeiten ist verboten.
- 2. Sowohl für den Rundgang als auch für die Behandlungen ist eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich, die mindestens einen Tag im Voraus erfolgen muss. Aus diesem Grund kann sich der Kunde direkt an unsere Spa-Rezeption wenden, wo unser Personal auch über die beste Option beraten wird.
- 3. Es wird empfohlen, 15 Minuten vor Beginn zu erscheinen, um sich bequem umziehen zu können. Wenn ein Kunde zu spät zum Termin kommt, wird die Zeit abgezogen, um andere Kunden nicht zu beeinträchtigen.
- 4. Für den Thermalkreislauf oder die Spa-Behandlungen ist das Tragen von Badeanzug, Kappe und Flip-Flops obligatorisch. Der Kunde braucht nur den Badeanzug zu tragen. Kappe, Flip-Flops und Handtuch(e) werden in der Therme zur Verfügung gestellt.
- 5. Das Spa ist ein Entspannungszentrum, das die Kunden respektieren müssen, indem sie sich ruhig verhalten oder leise sprechen. Wenn Kunden den Spa-Bereich mit ihrem Mobiltelefon betreten, muss dieses ausgeschaltet oder auf lautlos gestellt sein.
- 6. Das Spa wird nicht für Menschen mit gesundheitlichen Problemen oder schwangere

Frauen empfohlen.

7. Minderjährigen ist der Zugang zum Spa nicht gestattet.
8. Alle Kunden, die das Spa nutzen, tun dies auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung.

#### **F. GELTENDE REGELN FÜR DIE BENUTZUNG DES SCHWIMMBADS**

1. Der Kunde muss die Öffnungszeiten des Schwimmbads jederzeit einhalten. Außerhalb dieser Zeiten ist das Baden verboten.
2. Der Zugang zum Schwimmbad ist nur den Kunden gestattet, die im Hotel wohnen, und denjenigen, die den Eintrittspreis bezahlt haben, wenn dieser festgelegt ist. Vorbehaltlich der Verfügbarkeit in Bezug auf die Kapazität.
3. Das Schwimmbad verfügt nicht über einen Rettungsdienst; Eltern oder Erziehungsberechtigte von Minderjährigen dürfen ihre Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen.
4. Die Kunden, die das Schwimmbad benutzen, sind verpflichtet, angemessene Kleidung gemäß den Sitten und Gebräuchen des Landes zu tragen. Aus hygienischen Gründen ist es untersagt, in anderer Kleidung als dem Badeanzug zu baden.
5. Es ist obligatorisch, die Dusche und das Fußbad zu benutzen, bevor man in den Pool geht.
6. Die Benutzung der Liegestühle am Pool ist kostenlos, sie können nicht reserviert werden. Das Hotelpersonal kann Liegen, die mindestens 30 Minuten hintereinander nicht benutzt werden, entfernen, sofern andere Nutzer darauf warten, sie zu besetzen, und persönliche Gegenstände an die Hotelrezeption bringen.
7. Es ist verboten, Gläser oder andere Glasgegenstände in den Poolbereich mitzunehmen.
8. Kunden, die das Schwimmbad benutzen, dürfen keine Schwimmer oder aufblasbare Gegenstände in das Schwimmbad mitbringen, außer für Minderjährige oder Behinderte, die dies zum Schwimmen benötigen.
9. Der Verzehr von Getränken im Pool ist verboten, wenn sie nicht an der Pool Bar oder an einer anderen Verkaufsstelle im Hotel gekauft wurden.
10. Alle Kunden, die den Poolbereich nutzen, tun dies auf eigene Gefahr und Verantwortung.

#### **G. GELTENDE REGELN FÜR DIE BENUTZUNG DER TURNHALLE**

1. Der Zutritt zum Fitnessstudio ist nur für Personen über 18 Jahren gestattet. Der Zugang erfolgt über eine persönliche und nicht übertragbare Karte, die bei jedem Besuch vorzulegen ist. Bei Verlust oder Diebstahl muss das Fitnessstudio sofort benachrichtigt werden, damit die Karte deaktiviert und ersetzt werden kann. Die Nutzung des Fitnessstudios ist für die Gäste des Hotels kostenlos. Der Zugang zum Fitnessstudio ist abhängig von der Verfügbarkeit und der Kapazität.
2. Der Kunde ist verpflichtet, die Öffnungszeiten des Fitnessstudios zu respektieren. Der Zugang zum Fitnessstudio außerhalb dieser Zeiten ist verboten.

Das Fitnessstudio ist von Montag bis Sonntag von 9.00 bis 21.00 Uhr.

Das Hotel behält sich das Recht vor, die Öffnungszeiten des Fitnessstudios in Ausnahmefällen zu ändern.

3. Die Mitgliedschaft ist persönlich und nicht übertragbar. Gäste sind ohne vorherige Genehmigung nicht zugelassen.
4. Die Buchung von Privatstunden im Fitnessstudio mit einem Personal Trainer (Personal Training) setzt voraus, dass die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind: Sie sind aktives Mitglied des Fitnessstudios und haben den entsprechenden Beitrag vollständig entrichtet.
5. Das Tragen von Sportkleidung und geeignetem, sauberem Schuhwerk ist obligatorisch.  
Die Benutzer müssen ihr eigenes Handtuch mitbringen, um die Geräte während der Benutzung abzudecken und sie mit den am Ende zur Verfügung stehenden Desinfektionsmitteln zu reinigen.  
Die Benutzung von Mobiltelefonen für Anrufe ist in den Trainingsbereichen nicht gestattet, um ein angemessenes Umfeld für alle Benutzer zu schaffen.
6. Die Benutzer müssen die Geräte sachgemäß benutzen. Das Fitnessstudio haftet nicht für die unsachgemäße Benutzung der Geräte.  
Laufen, gefährliche Aktivitäten oder Aktivitäten, die die Sicherheit anderer Benutzer gefährden können, sind verboten.  
Der Verzehr von Speisen oder das Mitbringen von Gläsern oder Glasgegenständen in die Trainingsbereiche ist nicht gestattet.
7. Es liegt in der Verantwortung des Nutzers, dafür zu sorgen, dass er in einer guten körperlichen Verfassung für die Übungen ist. Bei gesundheitlichen Problemen müssen sie das Personal informieren.  
Zum Schutz der Gesundheit der anderen Benutzer wird empfohlen, das Fitnessstudio nicht zu besuchen, wenn Sie Symptome einer ansteckenden Krankheit haben.
8. Andere Benutzer und das Personal der Turnhalle müssen jederzeit respektiert werden.  
Der Gebrauch von beleidigenden Ausdrücken oder unangemessenem Verhalten ist nicht erlaubt.
9. Die Schließfächer stehen zur täglichen Nutzung zur Verfügung und müssen am Ende jeder Sitzung geleert werden.  
Das Fitnessstudio haftet nicht für den Verlust, Diebstahl oder die Beschädigung von persönlichen Gegenständen, die in den Schließfächern oder allgemein auf dem Gelände des Fitnessstudios aufbewahrt werden.

10. Das Fitnessstudio und das Hotel haften nicht für Schäden oder Verletzungen, die die Nutzer bei der Nutzung der Einrichtungen erleiden, es sei denn, es liegt nachweislich Fahrlässigkeit vor.  
Die Nutzung der Einrichtungen und Geräte des Fitnessstudios liegt in der alleinigen Verantwortung des Nutzers, der alle Sicherheitsregeln und -empfehlungen befolgen muss.
11. Im Notfall sind die Anweisungen des Turnhallenpersonals zu befolgen und die gekennzeichneten Notausgänge zu benutzen.
12. Der Benutzer verpflichtet sich, unter allen Umständen die Regeln des guten Benehmens, der Hygiene und der Sicherheit zu respektieren und zu befolgen, die auch von den Mitarbeitern des Fitnessstudios angegeben werden können.  
Bitte räumen Sie die Sportgeräte nach Beendigung des Trainings zum Wohle aller an ihren Platz. In diesem Zusammenhang wird um äußerste Sorgfalt im Umgang mit den Geräten gebeten, um eine vorzeitige Beschädigung zu vermeiden.  
Im Zweifelsfall oder bei Pannen informieren Sie bitte so schnell wie möglich die Hotelrezeption.  
Die Einrichtung behält sich das Recht vor, den Zutritt zu verweigern, wenn die Einrichtungen vorsätzlich missbraucht werden.

#### **H. ALLGEMEINE INFORMATIONEN, DIE FÜR ALLE DIENSTLEISTUNGEN GELTEN**

1. Für jede Art von Zweifeln oder Fragen in Bezug auf den Betrieb des Hotels können Sie sich an unser Empfangspersonal wenden, das Ihnen helfen und Sie gegebenenfalls mit der Person in Verbindung setzen wird, die für die Lösung Ihrer Zweifel oder Fragen qualifiziert ist, d.h. mit dem Direktor/der verantwortlichen Person des Hotels.
2. Melden Sie der Rezeption aus Sicherheitsgründen sofort alle ungewöhnlichen Vorkommnisse, die Ihnen auffallen, wie z. B.: verdächtig wirkende Personen auf dem Gang, wiederholte Anrufe von Personen, die sich nicht ausweisen, Anrufe an der Zimmertür von Ihnen unbekanntenen Personen, usw.

#### **I. INFORMATIONEN ÜBER ERGÄNZENDE DIENSTLEISTUNGEN VON DRITTANBIETERN**

1. An der Rezeption erhalten Sie weitere Informationen über Ausflüge, Dienstleistungen und Erlebnisse, die von Unternehmen außerhalb des Hotelbetreibers angeboten werden.
2. Dieses Hotel ist nicht verantwortlich für die Dienstleistungen, die von Unternehmen außerhalb des Hotelbetreibers erbracht werden.